

# KORRESPONDENT

## ROLNICZY • HANDLOWY I PRZEMYSŁOWY.

WYCHODZI JAKO PISMO DODATKOWE BEZPŁATNE PRZY „GAZECIE WARSZAWSKIEJ.”

Za ogłoszenia do „Korrespondenta” pobiera się za pierwszy raz po kop. 10, za następne po kop. 9.

### Hodowla owoców.

Hodowla owoców i ogrodnictwo wypłynęły z tej samej potrzeby co budownictwo. Pożywienie i ochrona były najpierwszymi potrzebami, strzecha i ogród pierwszymi dziełami człowieka. Jak z powiązanych pni drzew i kory rozwinęły się pierwsze początki budownictwa, tak z drzew owocowych i roślin, przez ogrodnictwo strzeżonych przed dzikimi zwierzętami, ogrodnictwo. Gdy ludność mniej jeszcze była liczną i ludzie mniej jeszcze znali potrzeb, nie zajmowano się racjonalnie ogrodnictwem i sadownictwem, wzrastająca jednakowoż i większa mająca wymagania ludność starać się musiała za pomocą sztuki i pracy więcej wydobyć owoców z ziemi, i w skutek tego tę gałąź produkcji uważane dawniej za mechaniczne jedynie rzemiosło, w naszych czasach do takiej doszły doskonałości, o jakiej przodkowie nasi nie mieli wyobrażenia.

Każda pora roku ma swoje specyfności: wiosna ma swoje pierwiosniki i fiołki, lato stroi się w róże i kłosy, obficie osypuje nas jesień bogactwem swych owoców, zima natomiast tém jest dla matki natury, czém noc dla człowieka, spokojem i wytchnieniem, aby z następną wiosną rozpocząć na nowo dzieło żywienia ludzkości.

Wartość owoców dla naszego zdrowia bynajmniej do tego stopnia nie jest jeszcze znana i oceniona, jak na to zasługuje. Owoc nie jest wprawdzie we właściwym tego słowa znaczeniu pokarmem pożywny, jak np. jaja lub rośliny kłosowe; ponieważ zawiera on nieznaczny tylko procent białka; lecz mimo to wywiera on wpływ dobroczynny na zdrowie człowieka, ułatwiając trawienie i w skutek tego nie tylko bogatęj i wybrednęj, ale także ubogiej ludności przy jej po większej części mało strawnem pożywieniu znaczne oddaje usługi. Wiedzą o tém dobrze Amerykanie, Anglicy i Francuzi, którzy chętnie odpowiednio do pory roku płacą, aż do jednego franka za jedną gruszkę lub brzoskwinię. Przyczyna lepszego ocenienia owoców ze strony tych narodów w tém ma swoje źródło, iż zmysł i smak ich lepij jest wykształcony i spożywać chcą tylko dobre owoce; w skutek tego na produkcję owoców więcej poświęcają czasu i staranności, niż inne narody, które pod względem hodowli owoców daleko jeszcze pozostają za nimi w tyle. Nawet u najprostszego Amerykanina nigdy przy obiedzie nie brak owoców. Tymczasem tysiące np. niemieckich robotników wydają dziennie na 6—7 kufelków piwa około 1 marki, jakby to samo z siebie się rozumiało, a dzieci ich tylko na niezwykłej drodze dorywają się czasami do owoców, bo wydawanie pieniędzy na owoc uważa się za zbytek, a przeciętne piwo mniej jeszcze zawiera części pożywnych niż owoce. Czyste piwo nie wywiera wprawdzie przy używaniu go w miarę żadnego szkodliwego wpływu, lecz usuwa ono tylko na chwilę uczucie głodu i służy jako chwilowe oszukanie żołądka. Narody rolnicze, żyjące w normalnych warunkach konsumują mało piwa; im większe jednak z jednej strony łakomstwo i ubóstwo, a z drugiej im sroższa walka o byt i połączone z nią lichy pożywienie, témbardziej zwiększa się uży-

wanie piwa, i w ten sposób czysto niemiecki ten zgubny trunek coraz więcej się rozpowszechnia po całym świecie.

Zalety owoców nie leżą, jak już wyżej nadmieniliśmy, w wielkiej ilości białka, lecz w chłodzącym i smacznym soku, oraz w zawartych w nim cząsteczkach soli, alkaliów i fosforu, sprzyjających trawieniu.

Tak samo jak wartość owoców dla naszego zdrowia, i korzyść, którą zapewnia ich hodowla, mało jest ogólnie znana. A jednak racjonalne sadownictwo większe zapewnia zyski, niż każda inna uprawa, w wyjątkiem może hodowli warzyw w bliskości miast wielkich.

W ogrodnictwie i rolnictwie staramy się wyzyskać każde, choćby najmniejsze miejsce, i słusznie poleca się obsadzanie dróg i nieprzydatnych pod inne rośliny miedzi drzewami owocowymi, lecz najodpowiedniejsze, a zarazem najtańsze i najkorzystniejsze miejsca, a mianowicie ściany naszych domów mało dotychczas na cel ten zostały wyzyskane. Przy wielkim czy małym domu zawsze się opłaca obsadzić jego wschodnie, zachodnie i południowe ściany drzewami owocowymi. Sprzęt z drzew rosnących nad ścianami wiele jest pewniejszy niż na wolnym powietrzu. Rośliny, chronione przez odbijające się od ścian ciepło, przez sąsiednie mieszkanie i przez dym kominów, rzadko cierpią od późnych przymrozków. Każdy z nas zapewne już zrobił to doświadczenie, iż w zimie temperatura w miastach i wsiach łagodniejsza jest niż na otwartym polu. Po nad budynkami więc jesteśmy w stanie nawet przy zimniejszym położeniu geograficznym hodować korzystnie delikatniejsze gatunki owoców. Jeśli np. po nad ścianą zasadzimy trzy niskie i trzy wysokie drzewa owocowe, i poroziągamy ich gałęzie przymocowane do ścian w kształcie szpaleru i wachlarza, wtedy niższe drzewa pokryją dolną, wyższe górną część ściany, i nadadzą w krótkim czasie całemu domowi zielony, kwitnący, wesoły wygląd, a wyborne owoce rozradują później serce hodowcy. Na Zachodzie podziwialiśmy tysiące domów obsadzonych w ten sposób drzewami, gdy u nas tego rodzaju ozdoba należy do nielicznych bardzo wyjątków. Właściciele tych domów nie są ogrodnikami z powołania, a jednak drzewa ich tak starannie są pielęgnowane i tak wyborne mi pokryte owocami, iż mimowoli nasuwa się nam pytanie: Jeśli oni to potrafią, czemu i namby się to samo udać nie miało?

Za pomocą tego jednego sposobu sadownictwa, niewymagającego żadnego obszaru ziemi, lecz tylko co rok kilku godzin pracy, wyprodukować można ogromną ilość owoców. Tak jedna gmina Zacheim nad Nekarem uzyskuje w ten sposób za same morele 8 do 10,000 marek rocznie.

Z drzew owocowych niedostatecznie u nas jeszcze wyzyskanych należą brzoskwinię. W stanie Delaware (Ameryka) istnieją plantacje brzoskwiń (peachfarms), przynoszące właścicielom do 15,000 rubli rocznie, a w Montreuil (Francja) widzeliśmy pola tych drzew, których hektar szacują na 30,000 franków; hektar taki przynosi do 6,000 franków rocznego dochodu. Brzoskwinię tę, w kształcie krzaków i szpalerów, nie są chronione przed wpływami klimatycznymi, jedynie w czasie ostrych mrozów pokrywają je słomą, również obrywają z nich zbyt liczne i drobne owoce, a pozostawiają jedynie najpiękniejsze okazy do dojrzenia, które jednakowoż dwadzieścia razy tak wysoką osiągają cenę, jak owoce z drzew wysokopiennych.

Lecz pomijając już morele i brzoskwinię, wymagające o-



statecznie, przy hodowaniu ich na większe rozmiary, cieplejszego klimatu, hodujemy tylko wyborowe gatunki naszych zwyczajnych owoców, a podobne osiągniemy rezultaty. Wiele z naszych najdelikatniejszych odmian do klimatu i jakości ziemi większych nie stawiają wymagań, niż zwyczajne nasze kwaśne jabłka, lub cierpkie i twarde gruszki. Ilościowo więc zapewniają ten sam sprzęt, podczas gdy wartość ich często pięć lub sześć razy jest większa. Od odpowiedniego wyboru odmian drzew owocowych zależy wyłącznie prawie całe powodzenie sadownictwa, lecz mimo to wszystko co w ostatnich latach na polu tem mówiono i pisano, jest głosem wołającego na puszczy. Fabrykant, po części i rękodzielnik natychmiast sprawia sobie nowe ulepszone maszyny i narzędzia, skoro przy użyciu dotychczasowych współzawodniczy nie jest w stanie z innymi; nim jednakowoż w rolnictwie i ogrodnictwie cośkolwiek, choćby najlepiej wypróbowanego i za korzystne uznanego, dostateczne znajdzie zastosowanie, przechodzą zwykle lat dziesiątki, a mimo uznania tej prawdy stoimy bezradni i zdumieni w obec zagadki we wszystkich pismach opisywanego upadku rolnictwa, dotykającego zwłaszcza na Zachodzie drobnego właściciela ziemskiego. W Niemczech np. sadownictwo upada coraz więcej, a rozwojowi jego stoi na przeszkodzie ogromny stosunkowo wzrost gorzelnictwa i uprawy buraków cukrowych. Dawniej np. dostarczano z samego okręgu lipskiego rocznie na jarmark w Lipsku za 80,000 talarów jabłek; dzisiaj prawie nic, natomiast wszystkie gorzelnie tego okręgu dawniej ani w przybliżeniu tak znacznego nie przynosiły dochodu.

Zdumiewające są rezultaty sadownictwa, zwłaszcza we Francji. W Normandii obliczają dochód z jednego hektara obsadzonego 100 drzewami przeciętnie rocznie na 500 franków i to na roli, która przy każdej innej uprawie ani w przybliżeniu tak znacznych nie zapewniałaby zysków. Małe miasto Angers wysłało rocznie do Paryża 600,000 kilogramów gruszek, i otrzymuje za nie około 200,000 franków. Podług urzędowego sprawozdania „United States Commission of Agriculture“ oceniają w Ameryce Północnej sam sprzęt brzoskwiń rocznie na 56 milionów dolarów. Ogromne ilości jabłek i brzoskwiń przerabiają tam na wino i wódkę (brandy). Ogólna wartość całego żniwa owoców i jagód w Stanach Zjednoczonych wynosi rocznie przeciętnie 140 milionów dolarów, wartość samych plantacji poziomków przeszło 50 milionów, co razem równa się prawie połowie ogólnej produkcji pszenicy całego kraju. Według prawdopodobnej relacji z Bozenu (w Tyrolu) wynosił w jednym z lat ostatnich wywóz jabłek 100,000 centnarów, za mniej więcej 1,000,000 flor.; bez kwestyi znaczna ta summa z kilku mil kwadratowych ziemi. Jaki kapitał przedstawia niekiedy jedno drzewo owocowe, tego dowodzi najlepiej fakt następujący: Przy rozszerzaniu dworca w pewnym miasteczku w Badenii trzeba było zakupić kawałek ziemi, na którym znajdowało się drzewo wiśniowe. Właściciel żądał jednorazowego wynagrodzenia w wysokości 3,600 marek i udowodnił za pomocą świadków i piśmiennych aktów, iż drzewo to zapewniało mu roczny dochód, równający się procentom od żądanego kapitału. Po dłuższych pertraktacjach wypłacono właścicielowi 2,400 marek jako wynagrodzenie „za jedno drzewo wiśniowe.“ Że w Wirtembergii, znaniej z hodowli zwłaszcza drzew wiśniowych, płać po 50 do 60 marek za sprzęt jednego drzewa wiśniowego, bynajmniej nie należy do wyjątków. Ze znanych plantacji owocowych w Werderze pod Poczdamem, założonych przez „wielkiego kurfiurstę“, dostarczono w jednym z lat ostatnich do Berlina oprócz ogromnych ilości jabłek, śliwek i gruszek, 150,000 litrów poziomków, 100,000 malin i przeszło 300,000 litrów agrestu i porzeczek, wartości przeszło 200,000 marek.

Mimo to Niemcy nie są w stanie pokryć miejscowej konsumpcyi własną produkcją i sprowadzają rocznie za mniej więcej 5 milionów marek owoców z zagranicy. W miesiącach wrześniu i październiku r. z. przez wirtemberskie stacje kolejowe przeszło 8,461 wagonów zagranicznych owoców, a mianowicie z Austrii i Węgier 2,801, ze Szwajcaryi 2,404, z Bawaryi i Palatynatu 1,221, z innych krajów razem 2,134 wagonów. Przy ładunku wagonów po 200 centnarów i przy ówczesnej minimalnej cenie 5 marek za centnar, wyniesie to ogromną sumę 8 milionów marek.

Zupełnie fałszywe, z nieznajomości rzeczy wypływające jest mniemanie, jakoby owoc tracił na wartości przy produkcji na wielkie prowadzonej rozmiary; że w latach wyjątkowo urodzajnych spada jego cena, leży w tem, iż nie mamy środków do pozbycia go się w wielkich ilościach i nie prowadzimy na tem polu handlu wywozowego. K. P.

## Program

Wystawy nasion i wszelkich roślin gospodarskich w Warszawskim Muzeum Przemysłu i Rolnictwa.

### Część ogólna.

§ 1. Wystawa nasion i roślin gospodarskich otwiera się 23 września (5 października) 1888 r. i trwać będzie do 2 (14) października włącznie.

§ 2. Zadaniem wystawy jest przede wszystkim wypośredkowanie istotnej użyteczności różnych odmian roślin gospodarskich, zwłaszcza mniej znanych, oraz rozpowszechnianie tych, które dla warunków krajowych okazały się najpraktyczniejszymi. Nadto wystawa ma za cel wskazać rolnikom i przemysłowcom źródła nabywania pożądaných artykułów, jak niemniej ułatwić wytwórcom zbyt ich produktów.

§ 3. Wystawa obejmuje 14 działów, a mianowicie: I. Zboża; II. Rośliny olejne; III. Rośliny pastewne; IV. Buraki cukrowe; V. Kartofle; VI. Chmiel; VII. Rośliny włóknodajne; VIII. Rośliny fabryczne; IX. Rośliny korzenne; X. Rośliny farbiarskie; XI. Rośliny lekarskie; XII. Drzewa i krzewy; XIII. Rośliny warzywne; XIV. Rośliny kwiatowe ozdobne.

Zamieszczony niżej program szczegółowy określa bliżej, jakie przedmioty w każdym z tych działów i w jaki sposób mają być wystawione.

§ 4. Urządzeniem wystawy, przyjmowaniem przedmiotów, wydawaniem ich napowrót, i w ogóle wszystkimi czynnościami do niej się odnoszącymi, zajmuje się oddzielny komitet przez Muzeum ustanowiony.

§ 5. W wystawie mogą brać udział, oraz ubiegać się o nagrody wszyscy mieszkańcy Królestwa i Cesarstwa, przedstawiający okazy własnej produkcji. Mogą być również wystawcami i cudzoziemcy, lecz bez prawa ubiegania się o nagrody.

§ 6. Pragnący wziąć udział w wystawie winni nadesłać do Komitetu Wystawy w Muzeum Przemysłu i Rolnictwa w Warszawie, deklaracje, według wzoru podanego, nie później niż 3 (15) września, same zaś przedmioty zadeklarowane dostawić na trzy dni przed otwarciem wystawy, to jest nie później niż 19 września (1 października).

§ 7. Przyjmowanie przedmiotów odbywać się będzie od 15 (27) września do 19 września (1 października).

Tylko okazy, na których wystawieniu w stanie świeżym zależeć może, przyjmowane będą do 22 września (4 października) włącznie.

§ 8. Miejsca na ustawienie okazów wyznacza Komitet Wystawy. Miejsca te, z przyzwolenia Komitetu Muzeum, udzielane będą bezpłatnie, kosztą wszakże urządzenia i przyozdobienia wystaw ciążą na wystawcach.

§ 9. Komitet Wystawy ma prawo nie przyjmować okazów nieodpowiadających wymaganiom programu.

§ 10. Dla oceny wystawionych okazów, Komitet Wystawy zorganizuje komplety sędziów z osób kompetentnych, posiadających znajomość specjalną rzeczy w odnośnych działach wystawy. Nadto, dla obejrzenia zadeklarowanych przedmiotów na gruncie, Komitet mocen będzie w razie potrzeby, wysłać odpowiednich delegatów.

Uwaga 1. Na takich delegatów postanowiono zaprosić pp. Zdzisława Reklewskiego (gub. Radomska), Tadeusza Kowalskiego (gub. Lubelska), Onufrego Skarżyńskiego (gub. Suwałcka), Tymoteusza Luniewskiego (gub. Siedlecka) i Franciszka Czarnomskiego (gub. Piotrkowska).

Uwaga 2. Byłoby do życzenia, aby wystawcy dla ułatwienia oceny okazów, składali, obok deklaracji, świadectwa stacji oceny nasion (st. Muzeum lub st. w Sobieszynie) co do czystości i siły kiełkowania wystawionych nasion, jak niemniej świadectwa co do procentów: mączki w kartoflach, cukru w burakach i lupuliny w chmielu, wydane im przez pracownię chemiczną w Muzeum.

§ 11. W zakres obowiązków sędziów wchodzi, po dokonanej ocenie okazów: a) sporządzenie motywowanego protokołu ekspertyzy, z oznaczeniem w nim porównawczej wartości jednorodnych przedmiotów różnych wystawców porządkowymi cyframi: 1, 2, 3 i t. d., przyczem przedmioty jednakowej wartości oznaczać się mają jednakowymi cyframi; b) wybór odmian zdających się zasługiwać na rozpowszechnienie, które następnie



Komitet Muzeum według swego uznania, rozesła pomiędzy ziemian dających rękojmię przeprowadzenia prób ścisłych.

§ 12. Nagrody na podstawie orzeczenia sędziów, przyznaje Komitet Muzeum wspólnie z Komitetem Wystawy, i podaje o tém bezzwłocznie wiadomość w pismach publicznych.

§ 13. Nagrody stanowią: dyplomy zasługi i dyplomy uznania, medale złote, srebrne i brązowe, oraz listy pochwalne.

§ 14. Sprawozdanie z wystawy sporządza na podstawie protokołu sędziów, i ogłasza drukiem Komitet Wystawy.

§ 15. Po zamknięciu wystawy, okazy mają być zabrane w ciągu dni trzech, po upływie którego to terminu Komitet Wystawy mocen będzie postąpić z niemi według uznania.

*Uwaga.* Okazy zalecone przez sędziów do wypróbowania ich praktycznej użyteczności, przechodzą na własność Muzeum, które zajmie się rozesyłaniem takowych pomiędzy rolników, celem przeprowadzenia odnośnych doświadczeń.

## II. Część szczegółowa.

### Dział I. Zboża.

Zboża kłosowe: pszenica, żyto, jęczmień, owies, proso, ber.

Należy przedstawić ziarna po 8 garncy, oraz wiązki roślin wyrwanych z korzeniami z jednej stopy kwadratowej ziemi.

Zboża strączkowe i inne: groch, cieciora, groszek siewny, soczewica, gryka i t. p.

Należy przedstawić po 8 garncy ziarna, oraz wiązki łęcin wyrwanych z korzeniami w czasie owocowania, w ilości jak wyżej.

### Dział II. Rośliny olejne.

Raps, rzepak, lnianka, mazićka, lallemanca, mak, słonecznik, rzodkiew olejna, gorczyca i t. p.

Należy przedstawić po 4 garnce nasienia i wiązki, w ilości j. w. roślin wyrwanych z korzeniami.

### Dział III. Rośliny pastewne.

Rośliny pastewne i inne: bobik, łubin, wyka, koniczyna, lucerna, esparcetta, seradella, przelot, sporek i t. p.

Należy przedstawić po 4 garnce nasienia, oraz wiązki roślin j. w. wyrwane w czasie owocowania.

Trawy: brzanka (tymotka), wyczyńce, rajgrasy, kostrzewy, stokłosy, wikliny, grzebienica, drzazga, tonka i t. p.

Należy przedstawić po 2 garnce nasienia i wiązki samych traw, wyrwanych z korzeniami w czasie kwitnienia, z jednej stopy kwadratowej ziemi.

Rośliny okopowe: buraki pastewne, marchew pastewna, bulwy, rzepa ścierniskowa i t. p.

Należy przedstawić po 2 garnce nasion i po 4 okazy samych roślin.

Rośliny używane na paszę zieloną i kiszoną: kukurydza, koński zab, sorgo, kapusta pastewna i t. p.

Należy przedstawić okazy roślin w stanie świeżym, oraz o ile to będzie możliwe, i w kiszonym.

### Dział IV. Buraki cukrowe.

Należy przedstawić po 2 garce nasienia i po 4 okazy samych buraków z każdej odmiany.

### Dział V. Kartofle.

Kartofle stołowe, fabryczne i pastewne.

Należy przedstawić z każdej odmiany po sztuk 15. Pożądanem byłoby przedstawienie odmian najwięcej godnych polecenia, w krzakach, wyrwanych z całkowitym plonem.

### Dział VI. Chmiel.

Należy przedstawić: a) po 30 szyszek dojrzałych w stanie naturalnym, niepogniecionych i nieposiarkowanych; b) cały okaz rośliny na tyczce; c) chmiel w stanie, w jakim się do sprzedaży przygotowuje.

### Dział VII. Rośliny włóknodajne.

Len, konopie, trojeść, pokrzywa i t. p.

Należy przedstawić po jednym garncu nasion i wiązki roślin wyrwanych z korzeniami z jednej stopy kwadr. ziemi.

### Dział VIII. Rośliny fabryczne.

Tytuń, drapacz, cykorya, mydelnica i t. p.

Należy przedstawić po pół kwarty nasienia, a nadto: tytuń—wiązkę liści do handlu przygotowanych, drapacza—szyszki, cykoryi—korzenie i t. p.

### Dział IX. Rośliny korzenne.

Anyż, kmin, koper, kolender, czarnuszka i t. p.

Należy przedstawić po 2 garnce nasienia i wiązki roślin wyrwanych z korzeniami z jednej stopy kwadr. ziemi.

### Dział X. Rośliny farbiarskie.

Krokosz, marzanna, rezeda farbiarska, urzet, prawoślaz czarny (malwa) i t. p.

Należy przedstawić po pół kwarty nasion i same rośliny,

w stanie, w jakim schodzą z pola, oraz w postaci przygotowanej do handlu.

### Dział XI. Rośliny lekarskie.

Nasiona roślin lekarskich hodowanych, jak szalwia, mięta, melissa, rwiślin, rumianek i t. p.

Należy przedstawić po pół kwarty nasienia i okazy samych roślin, w stanie, w jakim się dostarczają do aptek.

### Dział XII. Drzewa i krzewy.

Nasiona drzew leśnych iglastych: sosna, jodła, świerk, modrzew; liściastych: brzoza, olsza, wiąz, grab, klon, dąb i t. p.; nasiona drzew i krzewów ozdobnych.

Należy przedstawić po garncu z każdego gatunku grubszych nasion, po kwarcie zaś drobnych.

### Dział XIII. Rośliny warzywne.

Nasiona wszelkich warzyw i jarzyn ogrodowych.

Należy przedstawić: nasiona roślin groszkowych: grochu, bobu i fasoli, najmniej po kwarcie i po kilka strączków całych z każdej odmiany; nasiona: buraków warzywnych, marchwi, pasternaku, pietruszki, selerów po kwarcie; nasiona reszty warzyw po pół kwarty. Nadto rośliny okopowe mają być przedstawione w naturze, po 4 sztuki z każdej odmiany, owocowe zaś, jak: dynie, tykwy, arbuzy, melony, pomidory, karczochy i t. p., większe po jednej, mniejsze po 2—3 sztuk; cebule w 12 sztukach z każdej odmiany, pieczarek koszyk, a obok tego okaz grzybni.

### Dział XIV. Rośliny kwiatowe ozdobne.

Nasiona roślin ozdobnych i jednorocznych, dwuletnich i trwałych, z każdej odmiany po kwaterce,

*Uwaga.* Nasiona dostawiać się mające w objętości 2, 4 i 8 garncy, mogą być wystawiane po prostu w woreczkach; dla tych zaś, które nadsyłane być mogą w ilości mniejszej, pożądanem jest wystawianie w słojach szklanych.

Wszystkie okazy opatrzone być winny we właściwe im nazwy.

## ROZMAITOŚCI.

**Hodowla pstrągów.** Skoro młode pstrągi osiągną dwóch miesięcy wieku, wsadza się je w małe strumyki, nie wystawione na niebezpieczeństwo powodzi i których dolny koniec w ten sposób jest zabezpieczony za pomocą siatki, iż drobne rybki odpłynąć nie są w stanie; tutaj pozostają one, dopóki nie osiągną roku wieku, a w okresie tym pożywienie i rozwój ich pozostawia się w zupełności przyrodzie. Później przesadza się pstrągi do stawów lub do sztucznych zbiorników, i karmi je w pierwszych w naturalny sposób, w drugich zaś tuczy się je sztucznie, ponieważ doświadczenie wykazało, iż ryby te w zamkniętych wodach szybko rosną i lepiej się rozwijają niż w strumykach. Najlepsze stawy dla hodowli pstrągów są takie, w których dostateczna ilość świeżej wody z odpowiednim spadkiem bezustannie dopływa i odpływa; także stawki, położone bezpośrednio przed obfitymi źródłami, na ten cel są odpowiednie. Najodpowiedniejsza wielkość stawów, w których przyroda sama produkuje dostateczne pożywienie dla pstrągów, wynosi 25 do 27 arów z głębokością 1½ do 3 metrów przy odpływie, lecz z płytkim stanem wody przy wpływie. Sztuczne karmienie pstrągów w wymurowanych zbiornikach zapewnia mniej lub więcej korzystne rezultaty. Mniej korzystne okazały się rezultaty przy karmieniu pstrągów żywymi rybami, żabami, dżdżownikami i owadami. Najlepiej opłacało się karmienie nieżywą paszą, a mianowicie mieszaniną, składającą się z 60 procentów mąki młynowej, 30 procentów pośledniej mąki ze zboża i 10 procentów soli bydlęcej. Paszę tę za pomocą wody miesza się w gęste ciasto, następnie suszy i podaje dwa razy dziennie pstrągom w drobnych okruchach w takiej ilości, iż ją bez pozostawienia resztek chciwie pożerają. Przy tym sposobie karmienia osiąga się przy nieznacznych kosztach w przeciągu dwóch miesięcy przynajmniej podwojenie początkowej wagi pstrągów.

**Środek przeciwko molem.** Mole w meblach i dywanach najlepiej wyniszcza się w ten sposób, iż odnośny przedmiot pokrywa się zmoczonym płatem, a następnie pociąga dostatecznie gorącym żelazem do prasowania; rozwijająca się w skutek tego gorąca para wnika w przedmiot i zabija nie tylko mole, ale także ich zarodki. Jako środek ochraniający wystawiane meble przed molami, polecają dodatek świeżo rozkwitłych konopi do wyśłania.



# Sprawozdanie tygodniowe.

Bank Kredytowy Donimirski, Kalkstein, Łyskowski i Sp. w Toruniu.

Toruń dnia 2 lipca 1888 r.

Powietrze w ubiegłym tygodniu mieliśmy przeważnie piękne i ciepłe, noce chłodne, pod koniec spadł deszcz, a temperatura trochę się ochłodziła.

Na targach zbożowych żadna nie zaszła zmiana na lepsze.

W New-Yorku było usposobienie targów bardzo słabe, ceny lubo nieznacznie, obniżały się niemal z dniem każdym. Pod koniec tygodnia wzmocniły się one cokolwiek, tak, że ostatnie notowania równają się prawie zupełnie przeszłotygodniowym. Zapasy kontrolowane zmniejszyły się ponownie o pół miliona i wynoszą obecnie 24,603,000 buszli pszenicy w stosunku do 38,620,000 przed tygodniem.

W Anglii powietrze ciepłe przeplatane deszczem nader korzystnie działa na stan zasiewów. Pod wpływem więc dobrych widoków co do tegorocznego żniwa i przy znacznym bardzo zaopiarowaniu z najrozmaitszych portów zagranicznych, były targi zbożowe zupełnie bez życia, a sprzedaż mimo niższych żądań bardzo trudna.

Na targach francuskich był również interes nie wielki przy cenach niższych, a tak samo przedstawiały się targi w Belgii i Holandii.

Na targach naszych notujemy wprawdzie ceny bezmiennie, lecz chęć do kupna detąd się jeszcze nie okazała.

Płacono za 1000 kilogramów w hol. fun.	Marek	Rub. za pud przy kursie 192
Pszenica transito 118—133 fun.	100—115	0,85—0,98
krajowa pstra 120—128 "	120—145	
krajowa " 126—131 "	145—150	
krajowa jasna 120—126 "	140—150	
krajowa wybor. 128—133 "	150—155	
Żyto transito 115—125 "	55—60	0,47—0,51
krajowe 115—124 "	100—105	
" 126—128 "	108—110	
Jęczmień tranzyto 70—100 "	70—100	0,59—0,85
krajowy 90—115 "	90—115	
Owies ruski tranzyto 60—75 "	60—75	0,51—0,64
krajowy 95—110 "	95—110	
Groch tranzytowy 75—110 "	75—110	0,64—1,93
na paszę 100—110 "	100—110	
kuchenny 110—125 "	110—125	
Victoria 110—130 "	110—130	
Rzepak transito 170—180 "	170—180	1,45—1,54
Rzepak grubo ziarnisty świeży suchy 185—192 "	185—192	
Rzepak świeży suchy 180—190 "	180—190	
Łubin niebieski 40—50 "	40—50	0,38—0,47
złoty 50—65 "	50—65	0,42—0,55
Wyka czarna 70—90 "	70—90	0,59—0,77
Kuch rzepakowy 5,00—5,20 "	5,00—5,20	0,85—1,88
Kuch lniany 5,10—5,30 "	5,10—5,30	0,87—1,90
Otręby pszenne 2,80—3,00 "	2,80—3,00	0,47—0,51
Otręby żytnie 3,00—3,20 "	3,00—3,20	0,51—0,54
Koniczyna czerwona 15—30 "	15—30	2,55—5,11
biała 15—30 "	15—30	2,55—5,11
Tymotka 20—26 "	20—26	3,41—4,43

W Hamburgu targi na okowitę nie okazywały wielkiego ożywienia, lubo ceny notowano cokolwiek wyżej. Płacono:

loco bez beczki marek	17	kop. 28
w beczk. kontrak. loco	20 3/4	29
na czerwiec	20 3/4	29
na czerwiec-lipiec	20 3/4	29
na lipiec-sierpień	20 3/4	29
na sierpień-wrzesień	21 1/4	34
na wrzesień-październik	21 3/4	36

## Dzisiejsze kursa berlińskie.

Ruskie banknoty	193.90	Mrk.
Pszenica na lipiec-sierpień	168.25	"
na wrzesień-październik	168.00	"
New-York	88. 5/8	"
Żyto loco	128.00	"
lipiec-sierpień	128.20	"
wrzesień-październik	131.70	"
październik-listopad	133.70	"
Olej rzepakowy na lipiec-sierpień	46.00	"
wrzesień-październik	46.00	"
Okowita loco	—	"
70 mr. na opłatę konsumcyjną	32.80	"
na lipiec-sierpień	32.30	"
na wrzesień-październik	33.40	"

## Ceny średnie w Warszawie ze źródła urzędowego ZA CZAS OD 30 CZERWCA DO 7 LIPCA.

Cena średnia	Cena średnia
Pszenica korzec 6.60	Kapusty głowa kop. 4—7
Żyto " 4.00	Kartofli korzec rub. 2.10—2.40
Owies " 2.60	Buraków korzec kop. 1.80
Jęczmień " 3.42 1/2	Sól pud kop. 45—48
Gryka " 4.50	Pieprz funt kop. 54
Groch polny " 5.60—6.30	Octu zwyczajnego kw. " 5
Rzepak letniego " 8.00	stołowego " kop. 10
Rzepak zimowy " 9.00	Spirytus czysty wiadro 11.50
Wół najlepszy rub. 110.—	Spirytus 78 pr. " 8.65
średni " 90.—	Okowita 40 pr. " 4.55
Wołowina poledwica f. k. 18—22	Wódka 10 pr. " rub. 8.65
Ciełecina " 12—13	6 pr. szum. " 4.55
Wieprzowina " 12—15	Siemie lniane garniec kop. 20
Baranina " 12—14	Siemie konopne " 18
Łój wołowy " 12—14	Chmiel krajowy pud rub. 28
Słonina " 15	zagraniczny " 38
Sadło świeże funt kop. 15	Świec stearyn. funt kop. 25
Smalec wieprzowy funt kop. 20	Drzewo twar. sąż. kub. rub. 15.50
Indyk żywy rub. —	opał. sosn. za sąż. kub. zawier. 182 1/2
Indyk bity " 1.50	ang. stóp kub. rub. 13.00
Perliczka żywa kop. 1.00	Piwo zwycz. wiadro kop. 50
Kaczka bita kop. 50	bawarskie " rub. 1.00
Kura " kop. 60	Olej lniany pud " 4.70
Kasza pszenna za czetw. 20.—	konopny " " 5.50
perłowa " rub. 20.—	rzepakowy " " 4.75
grycz. drob. " 18.00	oczyszczony " " 5.40
" zwycz. ) za czetw. 7.60	Wosk funt kop. 57 1/2
" jęczmienna ) mająca 8 9.30	Mydło zwyczajne " " 10—12
" jaglana ) pud. wagi 13.00	Mydło szare " " 9
" owsiana ) " 13.00	Płótno konopne arsz. " 20
Mąka żytnia razowa pud 85	Płótno lniane " " 25
Mąka żytnia pyłtowa " 1.15	Len pud rub. 8.00
" pszenna zwycz. " 1.70	Konopie " " 6.00
" krupecz. " 2.40	Skóra końska sztuka 5.25
" gryczana " 1.10	Skóra wołowa " 11.00
" ziemniaczana " 2.15	Skóra cielęca " 1.50
Otręby żytnie pud kop. 60	Stal krajowa pud 5.60
" pszenne " 60	Stal angielska " 10.40
Chleb żytni funt " 3 1/2	Żelazo kute " 2.10
" sytny " " 2 1/2	" walcowane " 1.90
" pszenny " " 6 1/4	Węgiel kam. kraj. pud kop. 16
" lepszy " " 7 1/2	Koks z fabryki gazu z do- 77 1/2
Mleko świeże garniec kop. 30	stawą korzec kop. 1.80
zbierane " kop. 18	Węgiel angielski czetwiert' 26
Masła świeżego funt kop. 22—30	Nafta kaukazka garniec kop. 26
solonego funt " 27	Płacono za dzień roboty 65
Śmietany kwarta od k. 20—25	wyrobnikowi kop. 2.50
Cukier kostkowy funt kop. 12 1/2	Wyrobnikowi z koniem rub. 3.50
Kawa funt kop. 60—70	Wyrobnikowi z 2 końmi
Jaj kopa kop. 80	